

SAMSUNG

[English]

According to Commission Regulation (EU) No 665/2013 and No 666/2013

A	Supplier	Samsung Electronics., Co. Ltd	
B	Model	SC07K41**V*	SC07K41**H*
C	Energy Efficiency Class	A	
D	Annual Energy Consumption (kWh/yr)	28,0	
E	Carpet Cleaning Performance Class	D	
F	Hardfloor Cleaning Performance Class	A	
G	Dust Re-Emission Class	A	
H	Sound Power Level (dBA)	80	
I	Rated Input Power (W)	700	
J	Type	Aspiradora de uso general	

1) Indicative annual energy consumption (kWh per year), based on 50 cleaning tasks. Actual annual energy consumption will depend on how the appliance is used.

2) Measurements for power consumption and performance are based on methods in EN 60312-1 and EN 60704.

French - Français	2	Czech - Čeština	4	Македонски.....	6
German - Deutsch.....	2	Slovakian - Slovenčina	4	Latvian - Latviešu	6
Dutch - Nederlands	2	Romanian - Română	4	Estonian - Eesti keel.....	6
Italian - Italiano	2	Serbian - Srpski.....	4	Lithuanian - Lietuvių kalba	6
Portuguese - Português	3	Greek - Ελληνικά	5	Danish - Dansk.....	7
Spanish - Español	3	Bulgarian - Български.....	5	Norwegian - Norsk	7
Hungarian - Magyar.....	3	Croatian - Hrvatski	5	Finnish - Suomi	7
Polish - Polski.....	3	Albanian - Shqip.....	5	Swedish - Svenska.....	7

[French - Français]

Conformément aux Règlements de la Commission (UE) N° 665/2013 et N° 666/2013

A	Fabricant
B	Modèle
C	Classe d'efficacité énergétique
D	Consommation annuelle d'énergie (kWh/an)
E	Classe de performance de nettoyage sur moquettes
F	Classe de performance de nettoyage sur sols durs
G	Classe d'émission de poussière
H	Niveau sonore (dBA)
I	Puissance d'entrée nominale (W)
J	Type

- 1) Consommation électrique annuelle indicative (kWh par an), basée sur 50 tâches de nettoyage.
La consommation électrique annuelle réelle dépendra de la manière dont l'appareil est utilisé.
- 2) Mesures de la consommation électrique et des performances avec les méthodes exposées dans les normes EN 60312-1 et EN 60704.

[Dutch - Nederlands]

Volgens commissieverordening (EU) nr. 665/2013 en nr. 666/2013

A	Leverancier
B	Model
C	Energie-efficiëntieklasse
D	Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)
E	Tapjtreinigingsprestatieklasse
F	Hardevloerenreinigingsprestatieklasse
G	Stofheruitstootklasse
H	Geluidsvermogensniveau (dB(A))
I	Nominaal ingangsvermogen (W)
J	Type

- 1) Indicatief jaarlijks energieverbruik (kWh per jaar), op basis van 50 reinigingen.
Het werkelijke jaarlijkse energieverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.
- 2) De metingen voor het energieverbruik en de prestaties zijn gebaseerd op de methoden in EN 60312-1 en EN 60704.

[German - Deutsch]

Gemäß der delegierten Verordnung (EU) Nr. 665/2013 und 666/2013

A	Lieferant
B	Modell
C	Energiesparklasse
D	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)
E	Leistungsklasse Staubsauger für Teppichböden
F	Leistungsklasse Staubsauger für Hartböden
G	Staubemissionsklasse
H	Lärmpegel (dBA)
I	Bemesseleistung (W)
J	Typ

- 1) Jährlicher Energieverbrauch (kWh pro Jahr) basierend auf 50 Reinigungsvorgängen.
Der jährliche Energieverbrauch hängt von der Nutzungsweise des Gerätes ab.
- 2) Die Messung des Stromverbrauchs und der Leistung erfolgt auf Grundlage der in EN 60312-1 und EN 60704 beschriebenen Methoden.

[Italian - Italiano]

Secondo il Regolamento delegato (UE) n. 665/2013 e 666/2013 della Commissione

A	Fornitore
B	Modello
C	Classe di efficienza energetica
D	Consumo annuo di energia (kWh/anno)
E	Classe di prestazione per la pulizia di tappeti
F	Classe di prestazione per la pulizia di pavimenti
G	Classe di ri-emissione della polvere
H	Livello di emissione sonora (dBA)
I	Potenza nominale d'ingresso (W)
J	Tipo

- 1) Consumo indicativo annuo di energia (kWh all'anno), sulla base di 50 operazioni di pulizia.
Il consumo effettivo annuale di energia dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio.
- 2) Consumo elettrico e prestazioni sono basati sui metodi indicati negli standard EN 60312 - 1 e EN 60704.

[Portuguese - Português]

Segundo os Regulamentos (UE) n.º 665/2013 e n.º 666/2013 da Comissão

A	Fornecedor
B	Modelo
C	Classe de Eficiência Energética
D	Consumo de Energia Anual (kWh/ano)
E	Classe de desempenho a aspirar tapetes
F	Classe de desempenho a aspirar soalho duro
G	Classe de Reemissão de pó
H	Nível de potência sonora (dBA)
I	Potência Nominal (W)
J	Tipo

- 1) Consumo de Energia Anual Indicativo (kWh por ano), baseado em 50 tarefas de limpeza. O consumo de energia anual real dependerá da utilização do aparelho.
- 2) As medições do consumo energético e do desempenho são baseadas nas normas EN 60312-1 e EN 60704.

[Hungarian - Magyar]

A Bizottság 665/2013/EU és 666/2013/EU rendeletének megfelelően

A	Gyártó
B	Modell
C	Energiatakarékossági osztály
D	Éves áramfogyasztás (kWh/év)
E	Szőnyegtisztítási teljesítményosztály
F	Kemény padló tisztítási teljesítményosztály
G	Por ismételt kibocsátási osztály
H	Zajszint (dBA)
I	Névleges bemeneti teljesítmény (W)
J	Típus

- 1) Éves átlagos energiafogyasztás (kWh / év), 50 tisztítási feladat alapján.
A tényleges éves energiafogyasztás a készülék használatától függ majd.
- 2) Az energiafogyasztás és a teljesítmény mérése az EN 60312-1-ben és EN 60704-ben meghatározott módszereken alapul.

[Spanish - Español]

De acuerdo con el Reglamento (UE) 665/2013 y No 666/2013 de la Comisión

A	Fabricante
B	Modelo
C	Clase de eficiencia energética
D	Consumo de energía anual (kWh/año)
E	Clase de eficacia de limpieza de alfombras y moquetas
F	Clase de eficacia de limpieza de suelos duros
G	Clase de (re)emisión de polvo
H	Nivel de potencia acústica (dBA)
I	Potencia nominal de entrada (W)
J	Tipo

- 1) Consumo indicativo anual de energía (kWh al año), basado en 50 trabajos de limpieza. El consumo anual de energía real dependerá de cómo se utilice el aparato.
- 2) Las mediciones de consumo eléctrico y aptitud para la función se basan en los métodos EN 60312-1 y EN 60704.

[Polish - Polski]

Zgodnie z przepisami Komisji (UE) nr 665/2013 i 666/2013

A	Dostawca
B	Model
C	Klasa efektywności energetycznej
D	Roczne zużycie energii (kWh/rok)
E	Klasa skuteczności odkurzania dywanów
F	Klasa skuteczności odkurzania powierzchni twardych
G	Klasa reemisji kurzu
H	Poziom mocy akustycznej (dBA)
I	Moc wejściowa znamionowa (W)
J	Typ

- 1) Orientacyjne roczne zużycie energii (kWh/rok) przy założeniu, że odkurzaczka używa się 50 razy w ciągu roku.
Rzeczywiste roczne zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.
- 2) Pomiar zużycia energii i wydajności są oparte na metodach zawartych w normach EN 60312-1 i EN 60704.

[Czech - Čeština]

Na základě nařízení Evropské komise č. 665/2013 a 666/2013

A	Dodavatel
B	Model
C	Třída energetické účinnosti
D	Roční spotřeba elektrické energie (kWh/rok)
E	Třída výkonosti čištění koberců
F	Třída výkonosti čištění pevných podlah
G	Třída reemisí prachu
H	Úroveň hlučnosti (dBA)
I	Jmenovitý příkon (W)
J	Typ

- 1) Směrná roční spotřeba energie (kWh za rok) při 50 použitích vysavače.
Skutečná roční spotřeba energie závisí na způsobu používání spotřebiče.
- 2) Měření spotřeby elektrické energie a výkonu vycházejí z metod uvedených ve standardech EN 60312-1 a EN 60704.

[Romanian - Română]

Conform Regulamentelor Comisiei (UE) nr. 665/2013 și nr. 666/2013

A	Furnizor
B	Model
C	Clasa de eficiență energetică
D	Consumul anual de energie (kWh/an)
E	Clasa de performanță la curățarea covoarelor
F	Clasa de performanță la curățarea pardoselilor tari
G	Clasa de reemisie a prafului
H	Nivelul puterii acustice (dBA)
I	Puterea absorbită nominală (W)
J	Tip

- 1) Consumul anual orientativ de energie (kWh/an), calculat pe baza a 50 cicluri de curățare.
Consumul anual efectiv va depinde de modul în care este utilizat aparatul.
- 2) Măsurătorile pentru consumul de energie și performanță se bazează pe metodele din EN 60312-1 și EN 60704.

[Slovakian - Slovenčina]

Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 665/2013 a č. 666/2013

A	Dodávateľ
B	Model
C	Trieda energetickej účinnosti
D	Ročná spotreba energie (kWh/rok)
E	Trieda účinnosti čistenia kobercov
F	Trieda účinnosti čistenia tvrdých podláh
G	Trieda reemisie prachu
H	Úroveň intenzity zvuku (dBA)
I	Menovitý príkon (W)
J	Typ

- 1) Orientačná ročná spotreba energie (kWh za rok), založená na 50 upratovacích úkonoch.
Reálna ročná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa.
- 2) Merania spotreby energie a výkonu sú založené na postupoch uvedených v normách EN 60312-1 a EN 60704.

[Serbian - Srpski]

Prema Uredbi komisije(EU) br. 665/2013 i br. 666/2013

A	Dobavljač
B	Model
C	Klasa energetske efikasnosti
D	Godišnja potrošnja električne energije (kWh/god)
E	Klasa radnog učinka pri čišćenju tepiha
F	Klasa radnog učinka pri čišćenju tvrdih podova
G	Klasa reemisije prašine
H	Nivo zvučne snage (dBA)
I	Nazivna ulazna snaga (W)
J	Tip

- 1) Orijentaciona godišnja potrošnja električne energije (kWh/god.) izračunata na osnovu 50 čišćenja.
Stvarna godišnja potrošnja električne energije zavisice od načina korišćenja uređaja.
- 2) Merenja potrošnje električne energije i učinka su zasnovana na metodama u EN 60312-1 i EN 60704.

[Greek - Ελληνικά]

Σύμφωνα με τους Κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΕ) αρ. 665/2013 και αρ. 666/2013

A	Προμηθευτής
B	Μοντέλο
C	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης
D	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)
E	Κατηγορία απόδοσης καθαρισμού χαλιού
F	Κατηγορία απόδοσης καθαρισμού σκληρού δαπέδου
G	Κατηγορία επανεκπομπής σκόνης
H	Επίπεδο ηχητικής ισχύος (dBA)
I	Ονομαστική ισχύς εισόδου (W)
J	Τύπος

- 1) Ενδεικτική ετήσια ενεργειακή κατανάλωση (kWh ανά έτος), με βάση 50 εργασίες καθαρισμού.
Η πραγματική ετήσια ενεργειακή κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.
- 2) Οι μετρήσεις για την κατανάλωση ενέργειας και την απόδοση βασίζονται στις μεθόδους που περιγράφονται στα πρότυπα EN 60312-1 και EN 60704.

[Croatian - Hrvatski]

U skladu s uredbom Komisije (EU) br. 665/2013 i br. 666/2013

A	Dobavljač
B	Model
C	Razred energetske učinkovitosti
D	Godišnja potrošnja energije (kWh/g)
E	Razred učinkovitosti čišćenja tepiha
F	Razred učinkovitosti čišćenja tvrdih podova
G	Razred ponovne emisije prašine
H	Razina zvučne snage (dBA)
I	Nazivna ulazna snaga (W)
J	Tip

- 1) Indikativna godišnja potrošnja energije (kWh/g), na temelju 50 postupaka čišćenja. Stvarna godišnja potrošnja energije ovisit će o tome kako se uređaj koristi.
- 2) Mjerenja potrošnje energije i radnog učinka temelje se na metodama u EN 60312-1 i EN 60704.

[Bulgarian - Български]

В съответствие с Регламент № 665/2013 и № 666/2013 на Комисията (ЕО)

A	Дистрибутор
B	Модел
C	Клас енергийна ефективност
D	Годишна консумация на енергия (kWh/r)
E	Клас производителност за почистване на килими
F	Клас производителност за почистване на твърди подове
G	Клас реемисия на прах
H	Ниво на звуково налягане (dBA)
I	Номинална входяща мощност (W)
J	Вид

- 1) Референтна годишна консумация на енергия (кВч на година), на базата на 50 задачи за чистене.
Реалната годишна консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът.
- 2) Измерванията на консумираната мощност и производителността се основават на методите, постановени в EN 60312-1 и EN 60704.

[Albanian - Shqip]

Sipas Rregullore të Komisionit (BE) Nr. 665/2013 dhe Nr. 666/2013

A	Furnizuesi
B	Modeli
C	Kategoria e efikasitetit të energjisë
D	Konsumimi vjetor i energjisë (kWh/vit)
E	Kategoria e performancës së pastrimit të tapetave
F	Kategoria e performancës së pastrimit të dyshemeve të forta
G	Kategoria e rietetimit të pluhurit
H	Niveli i zhurmës(dBA)
I	Fuqia e klasifikuar në hyrje (W)
J	Lloji

- 1) Konsumi tregues vjetor i energjisë (kWh në vit), bazuar në 50 detyra pastrimi.
Konsumi aktual vjetor i energjisë varet nga mënyra e përdorimit të pajisjes.
- 2) Matjet për konsumin e energjisë dhe performancën janë bazuar mbi metodat në EN 60312-1 dhe EN 60704.

[Македонски]

Во согласност со Регулативите (ЕУ) бр. 665/2013 и бр. 666/2013 на Комисијата

A	Добавувач
B	Модел
C	Класа на енергетска ефикасност
D	Годишна потрошувачка на електрична енергија (kWh годишно)
E	Класа на ефикасност во чистење на килими
F	Класа на ефикасност во чистење на тврди подови
G	Класа на реемисија на прашина
H	Ниво на јачина на звукот (dBA)
I	Номинална моќност (W)
J	Тип

- 1) Индикативна годишна потрошувачка на енергија (kWh годишно), врз основа на 50 работни задачи.
Вистинската годишна потрошувачка ќе зависи од тоа како уредот се користи.
- 2) Мерењата за потрошувачка на енергија и ефикасност се врз основа на методите од EN 60312-1 и EN 60704.

[Estonian - Eesti keel]

Vastavalt komisjoni määrustele (EL) nr 665/2013 ja 666/2013

A	Tarnija
B	Mudel
C	Energiatõhususe klass
D	Aastane energiatarbimine (kWh/a)
E	Vaibapuhastuse jõudlusklass
F	Põrandapuhastuse jõudlusklass
G	Tolmu tagtasiheite klass
H	Helivõimsustase (dBA)
I	Nimisisendvõimsus (W)
J	Tüüp

- 1) Orienteeruv aastane energiatarve (kWh aastas), vastab 50 puhastustööle.
Tegelik aastane energiatarve oleneb seadme kasutusest.
- 2) Elektri tarbimise ja võimsuskasutuse mõõtmised põhinevad standardite EN 60312-1 ja EN 60704 meetoditel.

[Latvian - Latviešu]

Atbilstīgi Komisijas regulai (ES) Nr. 665/2013 un 666/2013

A	Piegādātājs
B	Modelis
C	Energoefektivitātes klase
D	Gada enerģijas patēriņš (kWh/gadā)
E	Miksto segumu tīrīšanas efektivitātes klase
F	Cieto segumu tīrīšanas efektivitātes klase
G	Putekļu izdalīšanās klase
H	Akustiskās jaudas līmenis (dBA)
I	Nominālā ieejas jauda (W)
J	Tipa

- 1) Indikatīvais gada enerģijas patēriņš (kWh gadā), pamatojoties uz 50 tīrīšanas reizēm.
Faktiskais gada enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces lietošanas veida.
- 2) Strāvas patēriņa mērījumi un ekspluatācijas īpašības tiek noteiktas atbilstīgi standartiem EN 60312-1 un EN 60704.

[Lithuanian - Lietuvių kalba]

Pagal komisijos reglamentus (ES) Nr. 665/2013 ir Nr. 666/2013

A	Tiekėjas
B	Modelis
C	Energijos našumo klasė
D	Metinis energijos sunaudojimas (kWh per metus)
E	Kilimų valymo našumo klasė
F	Kietų grindų valymo našumo klasė
G	Dulkių išleidimo klasė
H	Garso slėgio lygis (dBA)
I	Vardinė įėjimo galia (W)
J	Tipas

- 1) Orientacinis metinis energijos sunaudojimas (kWh per metus), pagrįstas 50 valymo užduočių.
Faktinis metinis energijos sunaudojimas priklausys nuo prietaiso naudojimo.
- 2) Elektros energijos suvartojimo ir veikimo matavimai pagrįsti EN 60312-1 ir EN 60704 nurodytais būdais.

[Danish - Dansk]

I henhold til Kommissionens forordning (EU) nr. 665/2013 og nr. 666/2013

A	Mærke
B	Model
C	Energieffektivitetsklasse
D	Årligt energiforbrug (kWh/år)
E	Effektivitetsklasse for tæpperengøring
F	Effektivitetsklasse for rengøring af hårdt gulv
G	Klasse for støv-genemission
H	Støjniveau (dBA)
I	Nominel effekt (W)
J	Type

- 1) Vejledende årligt energiforbrug (kWh pr. år) baseret på 50 rengøringsopgaver. Det aktuelle energiforbrug afhænger af, hvordan støvsugeren bruges.
- 2) Målinger for strømforbrug og ydelse er baseret på metoderne i EN 60312-1 og EN 60704.

[Norwegian - Norsk]

I henhold til Kommissjonsforordning (EU) nr. 665/2013 og nr. 666/2013

A	Leverandør
B	Modell
C	Energieffektivitetsklasse
D	Årlig energiforbruk (kWh/år)
E	Ytelse-klasse ved rengjøring av tepper
F	Ytelse-klasse ved rengjøring av harde gulv
G	Klasse gjennutslipp, støv
H	Lydeffektnivå (dBA)
I	Nominell inngangseffekt (W)
J	Type

- 1) Omtrentlig årlig energiforbruk (kWh per år), basert på 50 rengjøringsykluser. Faktisk årlig energiforbruk er avhengig av hvordan apparatet brukes.
- 2) Målinger for strømforbruk og ytelse er basert på metodene i EN 60312-1 og EN 60704.

[Finnish - Suomi]

Komission asetusten (EU) N:o 665/2013 ja N:o 666/2013 mukaan

A	Toimittaja
B	Malli
C	Energiatohokkuusluokka
D	Vuosittainen energiankulutus (kWh/v)
E	Matonpuhdistusteho (luokka)
F	Kovan lattian puhdistusteho (luokka)
G	Pölypäästöluokka
H	Äänentehotaso (dBA)
I	Nimellinen ottoteho (W)
J	Tyyppi

- 1) Ohjeellinen vuosittainen energiankulutus (kWh/v), joka perustuu 50 puhdistuskertaan. Todellinen vuosittainen energiankulutus riippuu siitä, miten laitetta käytetään.
- 2) Virrankulutuksen ja tehokkuuden mittaukset perustuvat standardeihin EN 60312-1 ja EN 60704.

[Swedish - Svenska]

Enligt kommissionens delegerade förordning (EU) nr. 665/2013 och nr. 666/2013

A	Leverantör
B	Modell
C	Energieffektivitetsklass
D	Årlig energiförbrukning (kWh/år)
E	Prestandaklass rengöring av mattor
F	Prestandaklass rengöring av hårda golv
G	Klassificering återutsläpp av damm
H	Ljudnivå (dBA)
I	Nominell ineffekt (W)
J	Typ

- 1) Vägleddande energiförbrukning (kWh per år), baserat på 50 rengöringsarbeten. Verklig årlig energiförbrukning är beroende på hur enheten används.
- 2) Mätningar för strömförbrukning och prestanda är baserade på metoder i EN 60312-1 och EN 60704.

SAMSUNG